

# לאה צמל, עו"ד ונוטריון

פיראס אבו אחמד, עו"ד  
לביב חביב, עו"ד

רח' אבו עוביידה 2 ירושלים, טל' 02-6273373 פקסי 02-6289327

---

18.06.03

שונ

לכבוד  
גבי אודית קורינלדי,  
עו"ד  
מחלקת בג"צים  
פרקליטות המדינה  
משרד המשפטים  
ת.ד. 1087  
ירושלים

עו"ד קורינלדי הנכבדה,

הנדון: בג"ץ 8696/02; 10327/02 ג'דאללה ואח' נ' מפקד  
כוחות צה"ל בגדמ"ע

בהמשך לתצהיר התשובה מטעמכם, נבקש פרטים נוספים וטובים יותר  
אודות הנטען בו:

1. בעתירה התייחסנו למתקן בלתי מוגדר. לקראת הדיון בעתירה הופיע המספר 1391 בתשובה לאחד האיתורים. בתצהיר (סי' 2, 3, 4) נאמר כי כל העותרים הוחזקו באותו מתקן בזמן שמקום הימצאם לא היה ידוע. האם יש נוספים? אם כן, כמה? אלו?
2. א. האם 1391 הוא המתקן היחיד בו מוחזקים כלואים ושמקומו חסוי?  
ב. האם יש מתקני כליאה נוספים בשירות ישראל שמקום הימצאם חסוי?

1. אם כן, כמה מתקנים חסויים כאלו קיימים?
  2. אם כן, נא לפרט את המתקנים וזהותם.
3. בסעיף 6 נאמר שהעתירה נטולת נסיבות קונקרטיות המצדיקות דיון כללי, בין היתר משום שהעותרים הוחזקו במתקן רק מספר ימים.
- א. האם כל מי שהוחזקו במתן זה הוחזקו בו רק לימים ספורים?
  - ב. האם יש מכסה קצובה למספר הימים בהם מותר להחזיק אדם במתקן זה? מי קובע? פסיכולוג? נוירולוג? מה המקסימום ששהה אדם? מה הממוצע?
1. מי קובע את משך ההחזקה המקסימלי של עצורים (בין באופן כללי ובין באופן פרטני)?
  2. האם הקביעה נעשית על-ידי פסיכולוג או במעורבותו?
  3. האם הקביעה נעשית על-ידי נוירולוג או במעורבותו?
  - ג. מהו משך הזמן המרבי שאדם שהה במתקן מאז הקמתו?
  - ד. מהו משך השהייה הממוינע של כלוא במתקן בתקופה שמאז הקמתו?
4. עותר מספר 2 הוחזק במקום, לדבריכם בסעיף 3 במשך למעלה מחודשיים (מ24.11.02- ל27.1.03-) – נא לדייק למה מתכוונות המלים "מספר ימים" בסעיף 6 פסקה שלישית ולמה מתכוונות המלים "פרקי זמן קצרים" בסעיף 11.
5. בסעיף 9 נאמר, כי מתקן המעצר "מיועד, ככלל למקרים מיוחדים...." נא לפרט:
- א. האם יש סיבה מיוחדת מדוע מובאים עצורים למתקן המצוי בבסיס הסודי ואינם מובאים למקום אחר?
1. האם בשל מחסור במקומות אחרים למעצר או לחקירה?
  2. האם בשל צורך לעשות שימוש בשירותים מיוחדים במתקן שסוגל במיוחד לחקירות?

- ב. מי מורה על החזקת כלוא במתקן 1391 דווקא?
- ג. האם קיימים קריטריונים לעניין החזקת כלוא במתקן זה דווקא?  
אם כן, מה הקריטריונים?
6. בסעיף 9 אומרים שאינכם יכולים לפרט לעילות השימוש במתקן ול"מקרים המיוחדים" שמוחזקים בו בשל חשש לפגיעה בבטחון המדינה. אולם עניינם של העותרים שהיו עצורים במתקן הוא גלוי. נא לפרט מה הייחוד שהצריך מעצרים וחקירתם במתקן זה דווקא.
7. בסעיף 9 נאמר שהמתקן משמש כמתקן מעצר. אינכם נוקטים במלה "חקירה".
- א. האם המתקן מיועד גם לחקירות? האם מוחזקים בו שפוטים?
- ב. האם המתקן מיועד רק לחקירות?
- ג. האם מתנהלות במתקן חקירות?
- ד. האם מוחזקים במתקן כלואים לצורך בידודם?
8. מהתצהיר עולה שהמתקן מיועד להחזקה של קטגוריות מסוימות של כלואים (כך עולה מסעיף 9 פסקה שנייה, סעיף 11 פסקה שנייה ועוד), כאשר בשנה האחרונה נוספה באופן זמני קטגוריה של עצורים תושבי השטחים. ההכרעה אם ההחזקה במתקן צבאי וחסוי היא חוקית ואם המתקן והתנאים בו עונים על דרישות החוק, יש לדעת מי הם הכלואים המוחזקים בו, על-פי איזה דין הם כלואים וכדומה. אי-לכך, נא לפרט בנוגע לכלואים שהוחזקו במתקן במשך השנים את:
- א. הדין על-פיו נשללה חירותם (הדין הישראלי הפנימי / המשפט הצבאי החל בשטחים / דין אחר);
- ב. דבר החקיקה החולש על כליאתם (הצו בדבר הוראות ביטחון החל בשטחים / חוק סדר הדין הפלילי הישראלי / חוק השיפוט הצבאי
- ג. / חוק סמכויות שעת חירום (מעצרים) / חוק הלוחמים הלא חוקיים / דבר חקיקה אחר – נא לפרט);
- ד. הגוף העוצר;
- סוג הכליאה (מעצר לצורך חקירה / מעצר מינהלי / החזקת שבוי

- ה. מלחמה / מעצר עד תום הליכים / מאסר של אסיר שפוט);
- ו. נתינותם של הכלואים;
- ז. האם בין מי שכלואים או שהיו כלואים במתקן גם אזרחים ישראלים?
- ח. האם בין מי שכלואים או שהיו כלואים במתקן גם תושבי ישראל?
- ט. האם בין מי שכלואים או שהיו כלואים במתקן גם חיילי צה"ל?
- י. האם בין מי שכלואים או שהיו כלואים במתקן גם נתיני מדינות ידירותיות?
- יא. האם בין מי שכלואים או שהיו כלואים במתקן גם נתיני מדינות אויב?
- כאשר כלוא אינו תושב שטחים ואינו ישראלי, האם הקונסוליות הרלוונטיות מקבלות הודעה? האם יש ביקורי קונסול?
- ככל שהתשובה לאיזו מהשאלות מורכבת (כגון, אם הוחזקו עצירים מכוח דברי חקיקה שונים או בעלי נתינויות שונות), נא לפרט את כל הקטגוריות הרלוונטיות, לרבות החלק היחסי של הכלואים המתאים לכל קטגוריה. אם התשובות משתנות מתקופה לתקופה בתולדות המתקן, נא לפרט גם לפי תקופות.
9. האם המתקן עונה לסטנדרט בינלאומי? איזה?
10. בסעיף 11 נאמר שסיבת השימוש במתקן על-ידי השב"כ היה מצוקת מקומות מעצר. עוד נאמר ש"לאחרונה השתנה המצב העובדתי". מאחר שמספר העצורים לא פחת אלא עלה [מספר עצורים אפריל 2002 : 2682. מרץ 2003 : 3316], מהו השינוי במצב העובדתי אליו מתייחס הסעיף? מדוע אין קורלציה בין הסיבה לתחילת השימוש במתקן לסיבה להפסקת השימוש בו?
11. בסעיף 11 פסקה 2 נאמר כי השב"כ הפסיק לעשות שימוש במתקן "כמתקן מעצר". האם השב"כ ממשיך לעשות שימוש במתקן למטרות אחרות? מהן? מותקן חוקיות?

12. בסעיף 11 פסקה 2: כבר לפני מספר חודשים... המתקן חזר לשמש את ייעודו המקורי". מה ייעודו המקורי? מתקן חקירות? אחר?

13. בסעיף 12 נאמר כי כעת מוחזקים במתקן מספר עצורים בודדים. מזה מספר שבועות, ולמרות פניות רבות לאיתורים שהגיעו למוקד לא אותר איש ב-1391. נא לציין את מספרם וזהותם של העצורים המוחזקים במתקן (נכון ליום מתן התצהיר ונכון ליום מתן התשובות לבקשה לפרטים נוספים ולפרט לגבי כל אחד מהם כדלהלן (הפירוט חיוני, כאמור, לבחינת חוקיות ההחזקה על-רקע הדין הרלוונטי וכן לקונקרטיזציה של ההצהרות הכלליות שבתצהיר התשובה בנסיבות העדכניות):

א. הדין על-פיו נשללה חירותם (הדין הישראלי הפנימי / המשפט הצבאי החל בשטחים / דין אחר);

ב. דבר החקיקה החולש על כליאתם (הצו בדבר הוראות ביטחון החל בשטחים / חוק סדר הדין הפלילי הישראלי / חוק השיפוט הצבאי / חוק סמכויות שעת חירום (מעצרים) / חוק הלוחמים הלא חוקיים / דבר חקיקה אחר – נא לפרט);

ד. מי הוא הגוף שעצר אותם?

ה. מי הוא הגוף האחראי על מעצרים היום;

ו. אם הם נתונים בחקירה – הגוף המנהל את חקירתם;

ז. היכן נעצר כל אחד מהם לראשונה;

ח. מתי נעצר כל אחד מהם לראשונה;

ט. סוג הכליאה (מעצר לצורך חקירה / מעצר מינהלי / החזקת שבוי מלחמה / מעצר עד תום הליכים / מאסר של אסיר שפוט);

י. נתינותם של הכלואים;

יא. האם יש ביניהם אזרחים ישראלים?

יב. האם יש ביניהם תושבי ישראל?

יג. האם יש ביניהם חיילי צה"ל?

- יד. האם יש ביניהם נתיני מדינות ידידותיות?
- טו. האם יש ביניהם נתיני מדינות אויב?
- טז. האם נמסרו הודעות למשפחותיהם בדבר מעצרים ומקום מעצרים?
- יז. האם נמסרו הודעות לעורכי-דין?
- יח. האם נפגשו עם עורכי-דין?
- יט. במידה ומדובר בנתינים זרים האם נמסרו הודעות לקונסולים?  
האם נפגשו עם קונסולים?
- כ. האם נמסרו הודעות על מעצרים לצלב-האדום?  
האם נפגשו עם נציגי הצלב-האדום?
14. א. כמה עצורים מוחזקים במתקן?  
ב. מה מספר העצורים המרבי שהוחזק במתקן באופן בו-זמני מאז הקמתו?  
ג. מה התפוסה המרבית של המתקן?
15. מסעיף 10 לתצהיר התשובה עולה, כי מתקן 1391 קיים מזה למעלה מחמש שנים.  
א. מתי נפתח המתקן?  
ב. על-פי איזה בסיס חוקי פעל לפני הכרזתו כבית-סוהר צבאי לפי צו שר הביטחון באפריל 2002 (מש/1)?  
ג. האם החזקת כלואים במתקן עד אפריל 2003 היתה, לגרסתכם, בלתי-חוקית?
16. היכן פורסמה ההכרזה מש/1?
17. בסעיף 14 פסקה ראשונה הנכם מציינים כי "המתקן עומד בכל הסטנדרטים הנדרשים מבית סוהר צבאי".

- א. האם לצורך הכרזת המתקן כבית-סוחר צבאי נעשו שינויים בתנאי ההחזקה בו?  
ב. אם כן, אלו שינויים?
- ג. האם בעקבות הגשת העתירות או במהלך הטיפול בהן נעשו שינויים בתנאי ההחזקה בו?  
ד. אם כן, אלו שינויים נעשו?
18. בסעיף 14 פסקה שנייה הנכם מציינים, כי התאים אחידים בגודלם ("גודל כל תא הינו 4.5 מ"ר") וכי ככלל העצורים במתקן מוחזקים בבידוד ("ככלל, שוהה עצור אחד בכל תא").
- א. מה הטעם להחזקת העצורים כל-אחד בנפרד בתא?  
ב. האם המטרה היא לבודד את העצורים?  
ג. האם הסיבה היא גודל התאים?  
ד. האם יש תאים ליותר מעצור אחד?  
ה. מי מחליט על החזקת עצור בבידוד ועל-פי איזה נוהל?  
ו. מי מחליט על הוצאת עצור מבידוד? על-פי איזה נוהל? כיצד ממומשת החלטה על הוצאת עצור מבידוד?
19. בסעיף 14, פסקה שניה, הנכם מציינים כי "בתאי המעצר יש אוורור":
- א. האם יש בתאים חלונות?  
ב. מהו אמצעי האוורור?
20. בסעיף 15 נאמר כי "נערכו במתקן ביקורים על ידי גורמים נוספים מרשויות השלטון". האם מלבד הגבי טליה ששון נערכו ביקורים על-ידי גורמים נוספים? אלו גורמים? מתי?
21. לסעיפים 17 ו-18 - ממתי מונהגים התנאים המתוארים כפי שהם מתוארים?
22. לסעיף 17: היכן מוגשות הארוחות וכיצד (למשל, האם על-גבי שולחן)?

23. לסעיף 18: האם מקבלים מברשת שיניים? משחת שיניים? כלי גילוח?
24. לסעיף 18 פסקה 4: היכן מתבצעת המקלחת (בתא או בתא מקלחת נפרד, כעולה מתצהיר התשובה)?
25. האם בכל תא יש מתקן שירותים? נא לתאר את המתקן.
26. האם בכל תא יש כיור?
27. האם יש מים זורמים בתאים באופן קבוע? האם לכלוא יש שליטה בזרימת המים?
28. האם יש בתאים חלון לתאורה? איזו תאורה? מה עצמת התאורה? מה שעות התאורה? מי שולט בתאורה?
29. האם הכלואים מקבלים תשמישי קדושה?
30. האם הכלואים מקבלים אפשרות לטיול יומי?
31. האם במתקן ישנה חצר המיועדת לטיול יומי? אם כן, ממתי היא משמשת לייעוד זה?
32. בסעיף 19 הנכם מפרטים את שירותי הבריאות והביקורות הרפואיות הנהוגות במתקן. נא לפרט:
- א. מי עושה את הביקורות בנושא תברואה ורפואה?
- ב. האם יש במתקן שירותים של בריאות נפש?
- ג. האם יש במתן ביקורות בתחום בריאות הנפש ולעניין התאמתו להחזקת אנשים מבחינת בריאותם הנפשית?
33. בסעיף 20 הנכם מציינים כי העצורים רשאים (בכפוף לצורכי החקירה) לשלוח מכתבים ולקבל מכתבים. מה כתובת הדואר למשלוח מכתבים לכלואים במתקן?
34. העותרים סבורים, כי האמור בסעיף 20-23 אינו משקף קשר בפועל בין העצורים לבין העולם החיצון. אין די בתאור כללי של זכויות העצורים והנהלים בעניינם, כשהם תלויים באוויר, אלא נחוץ היה לפרט בתצהיר כיצד ועד כמה זכויות אלו ממומשות הלכה למעשה. נבקש, לכן, לפרט:



א. מתי נשלח לאחרונה מכתב מכלוא או התקבל מכתב על-ידי כלוא  
במתקן?

ב.

כמה מכתבים נשלחו או התקבלו במהלך חמש השנים האחרונות?

ג.

איזה אחוז מהכלואים בחמש השנים האחרונות –

1. נמסרה הודעה על מקום מעצרם למשפחותיהם במהלך  
שהייתם במתקן;

2. נמסרה הודעה על מקום מעצרם לעורך-דינם במהלך  
שהייתם במתקן;

3. נמסרה הודעה על מקום מעצרם לצלב-האדום במהלך  
שהייתם במתקן;

4. נפגשו עם נציג של הצלב-האדום במהלך שהייתם במתקן;

5. נפגשו עם עו"ד במהלך שהייתם במתקן?

בכל תשובה נא לציין גם את משך הזמן הממוצע מהקליטה  
במתקן ועד למסירת ההודעה או קיום הפגישה, וכן את הטווח  
(משך הזמן הקצר ביותר והארוך ביותר).

ד. האם כל עצור המתקבל במתקן מקבל מסמך כתוב ובו פירוט  
זכויותיו? – אם כן, נא לצרפו.

35. בסעיף 21 נאמר כי "הודעה על מעצרם של עצורים המוחזקים במתקן  
נמסרת לגורמים הרלוונטיים, בהתאם לנדרש על פי דין" (הדגשה שלנו).  
נא לפרט לאלו גורמים נמסרות הודעות ולפי אלו דינים?

36. בסעיפים 21, 23 ו-27 הנכס מזכירים "כתובת ברורה" ל"פניות ובקשות בעניינינו של העצור", "לצורך קבלת מידע, והגשת פניות ובקשות שונות, לרבות בקשות לביקורים" ו"לקבלת מכתבים ולפניות שונות לרבות פניות בעניין ביקורים, ובעניין מפגש עם עורך-דין".

קיומה של אותה "כתובת ברורה" עומדת בלב טענתכם המשפטית בכתב-התשובה, בטענה שמדובר בתחליף ראוי להודעה בדבר מקום המעצר.

נא לפרט מהי אותה כתובת ברורה.

37. א. האם נכון שהצלב-האדום לא ביקר במתקן מעולם?  
ב. האם נכון שדבר קיומו של המתקן לא הודע מעולם לצלב-האדום?  
ג. אם דבר קיומו של המתקן הודע לצלב-האדום – מתי?  
ד. האם גוף בינלאומי אחר ביקר במתקן?  
ה. אם כן, איזה?
38. א. האם נכון שלגבי כל עצור המוחזק במתקן ישנו צו מניעת מפגש עם עו"ד ולפיכך האמור בסעיף 29 נועד להטעות?  
ב. אם אין מניעת מפגש או מניעת ביקור צל"א, נא לפרט מהו הנוהל שגובש לביקורי עו"ד?  
ג. נכון שאין ביקור ספונטני? כמה זמן מראש יש לתאם את הביקור?  
ד. אם נדרש תיאום מראש, למה נדרש תיאום מראש?  
ה. אלו אמצעים עומדים לרשות המתקן לביקור מידי ע"י עו"ד או צל"א?
39. לסעיף 30 פסקה 2 סיפא: כיצד בפועל יכולה המשפחה ליצור קשר עם הכלוא במתקן כדי להושיט לו עזרה בהגנה על זכויותיו כאמור בסעיף זה?
40. לסעיף 30 סיפא, נא לצרף את הנוהל של הפרקליטות הצבאית על-פיו מתנהלות, לדבריכם, ביקורות שוטפות במתקן.

- א. נא לפרט אלו אמצעים יש לעצור להעלות טענות בדבר תנאי מעצרו ולהביא את הדבר לביקורת משפטית.
- ב. בהמשך לפירוט בסעיף הקטן הקודם, נא לפרט את הכלים הטכניים שעומדים בידי העצור לצורך זה (מסמכים בדבר זכויותיו והפרוצדורות האפשריות, נגישות לייעוץ משפטי, נייר וכלי כתיבה וכדומה).
- ג. האם מיידעים את העצור בדבר האמצעים העומדים לרשותו להעלות טענות בכל הנוגע לתנאי מעצרו ואף להביא את הדבר לביקורת משפטית?
- ד. כיצד מיידעים את העצור בדבר אמצעים אלו?
- ה. נא לפרט את כל המקרים, במהלך כל שנות קיומו של המתקן, בו התקיימה ביקורת שיפוטית בעניין תנאי המעצר בו.
42. למה אי-אפשר לנהל את החקירות המתנהלות במתקן 1391 בכלא שאינו מצוי בתוך בסיס צבאי סודי? מהו הערך המוסף לחקירה או לכליאה מהיותו של המתקן נתון בתוך בסיס כזה?
42. אם המתקן אינו מיועד לתושבי שטחים, מדוע עי' יועמ"ש איו"ש הוא המצהיר בכתב-התשובה?
43. לכתב התשובה צורף תצהיר של "המכונה אדי", האחראי על מתקן 1391
- א. מאיזו בחינה אחראי המכונה "אדי" על המתקן?
- ב. האם המכונה "אדי" קובע מי יוחזק במתקן?
- ג. האם המכונה "אדי" הוא מפקד המתקן?
- ד. האם המכונה "אדי" הוא מצוות החקירה?
- ה. מדוע אין מוסרים את שמו של המכונה "אדי"?
- ו. האם המכונה "אדי" הוא איש צבא?

ז. אם המכונה "אדי" הוא איש צבא, מדוע אין מוסרים את דרגתו?  
מהי דרגתו?

ח. מדוע המכונה "אדי" מסוגל להצהיר אך ורק למיטב ידיעתו? מה  
מקור ידיעתו?

